

# WORK AND REST

## 工作与休息



Are You  
Always  
Working?

你总是工  
作吗?



God Rested  
神歇息了



Shavat = Stop = 停止



*Sabbath* 安息日

# The Significance of the Sabbath

## 安息日的意义

1) God is the Creator of the universe

神是宇宙的创造者

# The Significance of the Sabbath

## 安息日的意义

- 1) God is the Creator of the universe  
神是宇宙的创造者
- 2) God is the Saviour from slavery  
神是奴隶的拯救者

# The Fourth Commandment

## 第四条戒律

Remember the Sabbath day by keeping it holy. Six days you shall labour and do all your work, but the seventh day is a sabbath to the Lord your God. On it you shall not do any work, neither you, nor your son or daughter, nor your male or female servant, nor your animals, nor any foreigner residing in your towns. **For in six days Yahweh made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, but he rested on the seventh day.** Therefore, Yahweh blessed the Sabbath day and made it holy.

当纪念安息日，守为圣日。六日要劳碌做你一切的工，但第七日是向耶和华—你神当守的安息日。这一日你和你的儿女、仆婢、牲畜，并你城里寄居的客旅，无论何工都不可做；**因为六日之内，耶和华造天、地、海，和其中的万物，第七日便安息，所以耶和华赐福与安息日，定为圣日。**

Exodus 出埃及记

20:8-11

# We Are to Pattern Our Work 我们的工作要模仿



*on God's work*

神的工作



# What Is My Work? 我的工作是什么?



What am I supposed to do  
with my life?  
我应该用我的人生做什么?

# Our Job Description

## 我们的职位描述

God blessed them and said to them, “Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish in the sea and the birds in the sky and over every living creature that moves on the ground.”

神就赐福给他们，又对他们说：要生养众多，遍满地面，治理这地，也要管理海里的鱼、空中的鸟，和地上各样行动的活物。

# We Rule by Patterning Our Work 我们治理世界是通过模仿



*on God's work*

神的工作

# The Message of Genesis 1

## 创世记第一章的信息

Let there be life!  
要有生命!

**GOD**



God's word gives life! 神的话赐予生命!

# The Significance of the Sabbath

## 安息日的意义

- 1) God is the Creator of the universe  
神是宇宙的创造者
- 2) God is the Saviour from slavery  
神是奴隶的拯救者
- 3) God is the Architect whose work pattern we follow  
神是给我们工作模式的建筑师

to build God's kingdom  
为了建造神的国



The Sabbath  
Signifies **REST**

安息日代表**安息**



# The Significance of the Sabbath

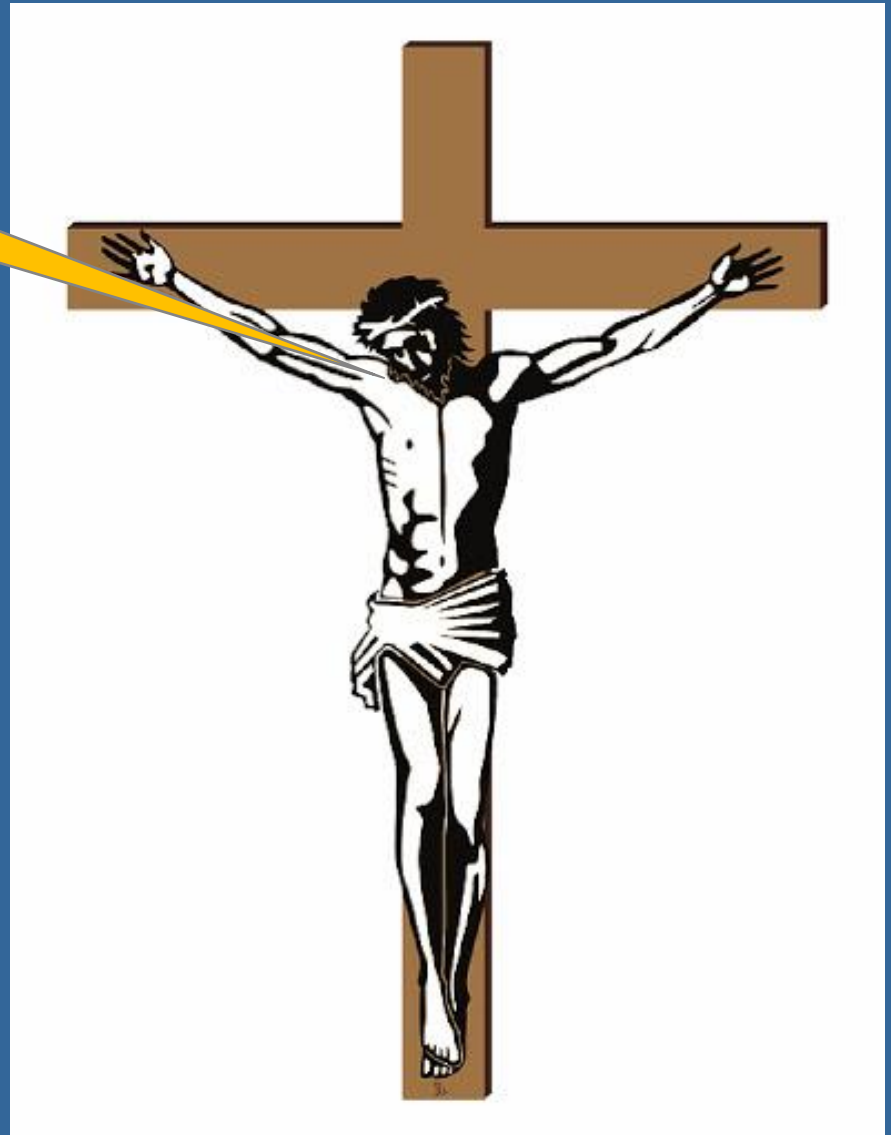
## 安息日的意义

- 1) God is the Creator of the universe  
神是宇宙的创造者
- 2) God is the Saviour from slavery  
神是奴隶的拯救者
- 3) God is the Architect whose work pattern we follow  
神是给我们工作模式的建筑师
- 4) God is the Promisor of future eternal rest  
神是将来永远安息的应许者

It is finished!  
成了!

The  
Eternal  
Sabbath  
Has Begun

永远安息  
已开始了



nishbat



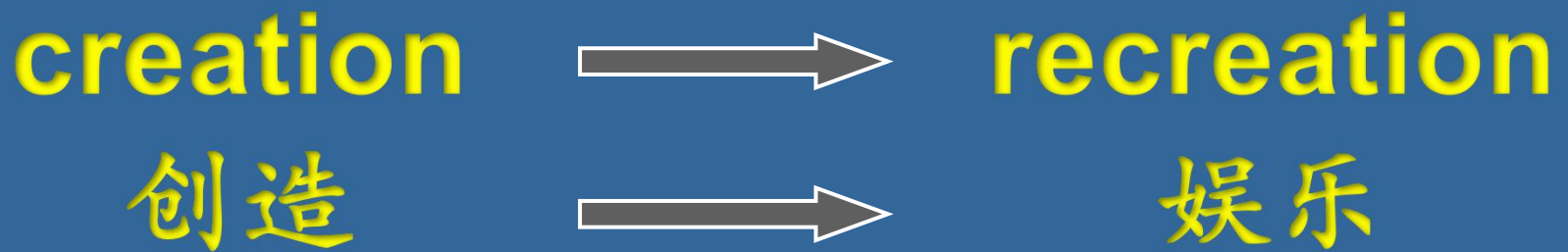
# The Significance of the Sabbath

## 安息日的意义

- 1) God is the Creator of the universe  
神是宇宙的创造者
- 2) God is the Saviour from slavery  
神是奴隶的拯救者
- 3) God is the Architect whose work pattern we follow  
神是给我们工作模式的建筑师
- 4) God is the Promisor of future eternal rest  
神是将来永远安息의应许者
- 5) God is the Establisher of rest through Jesus  
神是借着耶稣成立安息的

# God's Pattern of Work and Rest

## 神的工作与休息方式



This is to be our pattern too!

这应该也是我们的方式吧!